



## Ogólne oświadczenie o ochronie danych

### Sposób przetwarzania przez Trybunał danych osobowych w ramach prac kontrolnych oraz prac nad przeglądaniami i opiniami

Europejski Trybunał Obrachunkowy (**Trybunał**) gromadzi dane w ramach prowadzonych prac. Zebrane dane stanowią przede wszystkim dowody kontroli oraz są wykorzystywane przy opracowywaniu przeglądów i opinii (w ramach **zadań zawodowych** Trybunału). Niektóre z zebranych danych stanowią dane osobowe. Obowiązkiem Trybunału jest zapewnienie ochrony tych danych, co wynika nie tylko z obowiązujących aktów prawnych i standardów zawodowych, których Trybunał przestrzega jako najwyższy organ kontroli, lecz również z wewnętrznych przepisów Trybunału. **Trybunał traktuje ten obowiązek bardzo poważnie.**

Rozporządzenie (UE) 2018/1725<sup>1</sup> z dnia 23 października 2018 r. (**rozporządzenie EUDPR**) określa ramy prawne regulujące **przetwarzanie**<sup>2</sup> danych osobowych.

W niniejszym oświadczeniu o ochronie danych opisano, w jaki sposób w ramach prac Trybunału przetwarzane i chronione są dane osobowe, w szczególności jeśli chodzi o: (i) występowanie z wnioskiem o udostępnienie danych i informacji oraz ich gromadzenie, (ii) analizę danych i informacji zgromadzonych przez Trybunał oraz (iii) sprawozdawczość z wyników prac Trybunału.

## Kto jest odpowiedzialny za przetwarzanie danych osobowych?

Trybunał jest **administratorem**<sup>3</sup> operacji przetwarzania. Odpowiedzialność za prowadzenie prac Trybunał powierzył izmom kontroli, które planują i realizują poszczególne zadania oraz zatwierdzają sprawozdania

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 (**EUDPR**) z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE.

<sup>2</sup> Art. 3 pkt 3 rozporządzenia EUDPR – „**przetwarzanie**” oznacza operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.

<sup>3</sup> Art. 3 pkt 8 rozporządzenia EUDPR – „**administrator**” oznacza instytucję lub organ Unii lub dyrekcję generalną lub jakąkolwiek inną jednostkę organizacyjną, która samodzielnie lub łącznie z innymi określa cele i sposoby przetwarzania danych osobowych; jeżeli cele i sposoby takiego przetwarzania danych są określone w szczególnym akcie Unii, prawo Unii może przewidywać wyznaczenie administratora lub określać szczególne kryteria jego wyznaczania.

z wyników prac. Izby kontroli należy traktować jako jednostki organizacyjne w rozumieniu art. 3 pkt 8 rozporządzenia EUDPR (zob. przypis 3).

## Jakie przepisy regulują wykorzystanie danych osobowych?

Podstawa prawna przetwarzania danych:

- art. 5 ust. 1 lit. a) rozporządzenia EUDPR – przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej instytucji lub organowi Unii. Zakres uprawnień Trybunału opisano w załączniku 1 do oświadczenia. Bardziej szczegółowe informacje znajdują się poniżej w sekcji pt. „**Prawo Trybunału do dostępu do informacji**”.
- art. 5 ust. 1 lit. d) rozporządzenia EUDPR – w większości przypadków obowiązującą podstawą prawną jest konieczność realizacji zadania w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej Trybunałowi. W związku z tym uczestnictwo w spotkaniach z Trybunałem oraz przekazywanie Trybunałowi wszelkich informacji są obowiązkowe. **Jednostki kontrolowane ani beneficjenci funduszy UE nie mogą odrzucić wniosków Trybunału o udostępnienie informacji, powołując się na obawy dotyczące ochrony prywatności i danych.**

Wyrażenie zgody stanowi obowiązującą podstawę prawną wyłącznie w przypadku uczestnictwa w spotkaniach z Trybunałem lub udostępniania informacji Trybunałowi na zasadzie dobrowolności<sup>4</sup>. Osoba, której dane dotyczą, ma prawo cofnąć swoją zgodę w dowolnym momencie, kontaktując się z członkiem zespołu kontrolnego wyznaczonym do kontaktu lub pisząc na adres eca-info [at] eca.europa.eu.

### Prawo Trybunału do dostępu do informacji

Trybunał działa w granicach uprawnień przyznanych mu postanowieniami [Traktatu o Unii Europejskiej \(TUE\)](#) oraz [Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej \(TFUE\)](#). Uzupełnieniem tych instrumentów prawa pierwotnego UE jest prawo wtórne UE (np. rozporządzenia i dyrektywy). Więcej informacji na ten temat zamieszczono w załączniku 1.

Art. 287 ust. 3 TFUE stanowi, że kontrole Trybunału dotyczą dokumentów oraz że **Trybunałowi należy udostępnić wszelkie dokumenty lub informacje niezbędne do wykonywania jego zadania**. Przysługujące Trybunałowi prawo dostępu do dokumentów reguluje również art. 208 ust. 5 rozporządzenia finansowego, który stanowi, że wykonując powierzone mu zadania, **Trybunał ma prawo pełnego dostępu**

---

<sup>4</sup> W przypadku gdy podstawą prawną przetwarzania jest wyrażenie zgody, a osoba, której dane dotyczą, swoją zgodę wycofa i nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania danych, administrator powinien usunąć przedmiotowe dane. Jeżeli jednak dane wciąż są potrzebne, np. stanowią integralną część dowodów kontroli, wniosek dotyczący wycofania zgody nie zostanie uwzględniony na podstawie art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji nr 42-2021 z dnia 20 maja 2021 r. w sprawie przyjęcia przepisów wewnętrznych dotyczących ograniczeń części praw przysługujących osobom, których dane dotyczą, w związku z przetwarzaniem danych osobowych w ramach działalności Europejskiego Trybunału Obrachunkowego, zgodnie z którym: „Ograniczenia – 1. Zgodnie z art. 25 ust. 1 rozporządzenia, Trybunał może w poszczególnych przypadkach ograniczyć stosowanie art. 14–20, 35 i 36, a także art. 4 rozporządzenia, w zakresie, w jakim jego przepisy odpowiadają prawom i obowiązkowi przewidzianym w art. 14–20. Przypadki te obejmują następujące sytuacje: a) przeprowadzanie kontroli na podstawie art. 287 TFUE. Stosowne ograniczenia mogą opierać się na art. 25 ust. 1 lit. c), g) i h) rozporządzenia”.

do wszelkich informacji dotyczących instrumentów finansowych, gwarancji budżetowych i pomocy finansowej, w tym również za pośrednictwem kontroli na miejscu.

Podsumowując, zarówno powyższe przepisy, jak i inne regulacje (zob. **załącznik 1**) przyznają Trybunałowi prawo dostępu do wszelkich dokumentów lub informacji, które Trybunał uważa za niezbędne do wykonywania swoich prac. W tym celu Trybunał nawiązuje kontakty z jednostkami kontrolowanymi (w tym z beneficjentami funduszy UE) oraz, w stosownych przypadkach, z innymi stronami, co pociąga za sobą konieczność przetwarzania przez Trybunał związanych z nimi danych osobowych (zob. sekcja pt. „**Jakie dane osobowe przetwarza Trybunał?**”). Również dokumenty i informacje gromadzone przez Trybunał w ramach jego prac mogą zawierać dane osobowe.

## Różne źródła danych osobowych

Trybunał może otrzymać dane osobowe bezpośrednio od osoby, której dane dotyczą, lub pośrednio za pośrednictwem innego organu, np.: (i) od jednostki kontrolowanej lub przez jej oficjalną stronę internetową, (ii) z dowolnej unijnej bazy danych, (iii) od beneficjenta funduszy UE, (iv) bezpośrednio od władz krajowych lub pośrednio przez ich oficjalną stronę internetową, (v) od podmiotów prywatnych, które są beneficjentami unijnej dotacji lub pożyczki, (vi) od organizacji międzynarodowych.

### Dane osobowe uzyskane bezpośrednio od strony lub osoby bezpośrednio zainteresowanej („gromadzenie danych osobowych”)

Gromadzenie informacji na potrzeby prac Trybunału nie jest procedurą anonimową – gromadzone informacje dotyczą jednej lub większej liczby osób w zależności od charakteru prac – np. w ramach przeprowadzania spotkań, rozsyłania kwestionariuszy lub bezpośredniego zwracania się o informacje.

### Dane osobowe uzyskane od jednostki kontrolowanej lub innej zainteresowanej strony („pozyskiwanie danych osobowych”)

Dużą część danych osobowych Trybunał otrzymuje w ramach swoich prac od innego administratora (np. instytucji unijnej, państwa członkowskiego lub władz krajowych), który przetworzył już te dane do własnych celów. Przykładowo dana instytucja lub organ zbierają dane osobowe, zgodnie z rozporządzeniem EUDPR, ze względu na stosunek pracy lub w odniesieniu do konkretnego programu wdrażanego w ramach wydatkowania środków unijnych lub jednej z unijnych polityk, za którą ta instytucja lub organ odpowiadają.

## Jakie dane osobowe przetwarza Trybunał?

Trybunał zbiera i przetwarza następujące dane:

- **dane identyfikacyjne** (np. imię i nazwisko, nazwa organizacji, stanowisko, adres e-mail i nr telefonu), jak również podpisy na listach obecności w przypadku spotkań na miejscu;
- **wkład / odpowiedzi na pytania**, jeśli zawierają one dane osobowe lub dotyczą konkretnej osoby. Takie osoby mogą przekazywać Trybunałowi informacje, ponieważ są beneficjentami lub przedstawicielami beneficjenta, innej jednostki kontrolowanej, podmiotu, którego dotyczy przegląd, lub organu, z którym Trybunał konsultuje się w ramach swoich prac;

- **dane osobowe zawarte w informacjach/dokumentach**, które Trybunał otrzymuje od beneficjenta lub innej jednostki kontrolowanej.

## W jakim celu Trybunał gromadzi dane osobowe?

### Główne cele przetwarzania

Trybunał przetwarza/przechowuje dane w ramach swoich prac w celu:

- nawiązywania kontaktu;
- gromadzenia informacji lub danych;
- organizowania i przeprowadzania spotkań;
- prowadzenia rejestru uczestników spotkania lub osób, które przekazały Trybunałowi informacje w ramach danego zadania;
- oceny i analizy otrzymanych danych zgodnie z mandatem Trybunału;
- oraz sprawozdawczości i upowszechniania wyników prac Trybunału.

Trybunał ma obowiązek przechowywania tych informacji jako dowodów zrealizowanych prac, a także przechowywania tych dowodów przez kilka lat po zakończeniu danego zadania (zob. poniżej).

### Archiwizowanie

Zgodnie z [rozporządzeniem Rady nr 354/83](#), z późniejszymi zmianami, oraz z decyzją Trybunału nr 78-2007 dotyczącą zarządzania archiwami dokumenty o trwałej wartości administracyjnej lub historycznej zostaną zachowane i udostępnione do wglądu publicznego, jeśli jest to możliwe. **Historyczne materiały archiwalne** udostępnia się do wglądu publicznego po upływie 30 lat od daty utworzenia dokumentu.

Jeżeli dokument utworzony w wyniku prac Trybunału zostaje wybrany do długotrwałego przechowywania ze względu na jego trwałą wartość administracyjną lub historyczną, zostaje on przeniesiony do archiwów historycznych Trybunału w momencie zakończenia okresu jego przechowywania określonego w sekcji pt. „**Jak długo Trybunał przechowuje dane osobowe?**”. Procedury wyboru dokumentów i archiwizacji są objęte odpowiednimi zabezpieczeniami<sup>5</sup>.

---

<sup>5</sup> Procedury wyboru i archiwizacji są objęte odpowiednimi zabezpieczeniami, w tym służącymi zapewnieniu przestrzegania zasady minimalizacji danych. Przykładowo zanim dokumenty zostaną przeniesione do archiwów historycznych, dokonuje się ich przeglądu oraz usuwa z nich dane osobowe zgodnie z harmonogramem przechowywania dokumentów przez Trybunał mającym zastosowanie do danego typu dokumentu, procedury lub systemu informacyjnego obsługiwane przez Archiwum Trybunału. Zanim dokumenty zostaną przeniesione do archiwów historycznych, Archiwum ma obowiązek dokonania ich przeglądu w celu usunięcia lub zastosowania pseudonimizacji wszelkich zawartych w nich danych osobowych, z należytym uwzględnieniem zasady proporcjonalności. Aby uzyskać więcej informacji, proszę skontaktować się z Archiwum, pisząc na adres [eca-archives \[at\] eca.europa.eu](mailto:eca-archives[at]eca.europa.eu). Archiwa historyczne Trybunału złożone są w Archiwach Historycznych Unii Europejskiej znajdujących się w Europejskim Instytucie Uniwersyteckim we Florencji (Włochy), który jest podmiotem przetwarzającym dane Trybunału.

Należy zauważyć, że po siedmiu latach od opublikowania sprawozdania z kontroli stosowne dowody kontroli zostają zniszczone, a zachowuje się jedynie dokumenty o trwałej wartości administracyjnej lub historycznej. Są to np.: harmonogramy i programy kontroli, pisma powiadamiające, sprawozdania, pisma podsumowujące stan faktyczny i odpowiedzi na nie oraz analizy tych odpowiedzi, a także listy kontrolne dotyczące kontroli jakości.

## Jak długo Trybunał przechowuje dane osobowe?

Zgodnie z art. 75 rozporządzenia finansowego dokumentacja poświadczająca związana z konkretnym zadaniem kontrolnym, w tym zebrane dane osobowe, jest przechowywana przez siedem lat od daty opublikowania sprawozdania<sup>6</sup>.

W niektórych przypadkach Trybunał otrzymuje dane osobowe od jednostki kontrolowanej lub innej zainteresowanej strony, które są niezbędne do wykonania zadania kontrolnego, ale nie w odniesieniu do absolutorium z wykonania budżetu, kontroli czy podejmowanych przez Trybunał prac. W przypadku gdy dane osobowe zawarte w dokumentacji poświadczającej nie są niezbędne do celów absolutorium czy kontroli, Trybunał usuwa te dane niezwłocznie po zakończeniu zadania kontrolnego. Siedmioletni okres przechowywania dokumentacji jest w miarę możliwości skracany również w przypadku, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody udzielonej przez daną osobę.

## Kto ma dostęp do danych osobowych i komu są one ujawniane?

Dostęp do danych osobowych podlega ścisłym ograniczeniom i przyznawany jest pracownikom Trybunału, dla których dane te są one niezbędne do wykonywania pracy.

Większość zadań Trybunału nie wymaga udostępniania danych osobowych żadnym innym odbiorcom. Jednakże w niektórych przypadkach i w określonych okolicznościach dane mogą zostać udostępnione innym administratorom z uwzględnieniem zasad konieczności i proporcjonalności. Przykładowo dzieje się to wówczas, gdy:

- lista uczestników spotkania zostaje udostępniona organizacji uczestniczącej w spotkaniu;
- dana osoba, w ramach zadania kontrolnego, udziela Trybunałowi odpowiedzi w imieniu swojej organizacji (z powodu związku, relacji lub związanych z wykonywaną pracą kontaktów z jednostką kontrolowaną).

W przypadku gdy w ramach prac Trybunału zastosowanie mają szczególne przepisy chroniące osobę, której dane dotyczą (np. przepisy związane z sygnalizowaniem nieprawidłowości), jej dane osobowe są chronione zgodnie z tymi przepisami.

Dane osobowe mogą zostać udostępnione Europejskiemu Urzędowi ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF), Prokuraturze Europejskiej (EPPO). Trybunałowi Sprawiedliwości Unii Europejskiej (TSUE) oraz

---

<sup>6</sup> Art. 75 rozporządzenia finansowego stanowi: „Przechowywanie dokumentów potwierdzających przez urzędników zatwierdzających. Urzędnik zatwierdzający tworzy systemy przechowywania oryginałów dokumentów potwierdzających, w wersji papierowej lub elektronicznej, dotyczących wykonania budżetu. Takie dokumenty przechowuje się przez co najmniej **pięć lat** od dnia, w którym Parlament Europejski udziela absolutorium za rok budżetowy, którego dokumenty te dotyczą. Bez uszczerbku dla akapitu pierwszego dokumenty odnoszące się do operacji przechowuje się w każdym przypadku do końca roku następującego po roku, w którym operacje zostały ostatecznie zamknięte. Dane osobowe znajdujące się w dokumentach potwierdzających są, w miarę możliwości, usuwane, jeżeli nie są one niezbędne do celów absolutorium z wykonania budżetu oraz celów dotyczących kontroli i audytu. [...]”. Jako że Parlament Europejski udziela absolutorium dwa lata po zamknięciu danego roku budżetowego (np. w 2022 r. za rok budżetowy 2020), Trybunał przyjął zasadę przechowywania dokumentów przez siedem lat od zakończenia zadania kontrolnego.

sądom krajowym w ramach postępowania administracyjnego lub karnego, a także w ramach wnoszenia i popierania oskarżenia. Mogą również zostać udostępnione odpowiedniej krajowej instytucji audytowej.

W innych przypadkach zanim Trybunał udostępni dane osobowe innemu odbiorcy, zawiadomi o tym osobę, której dane dotyczą.

W razie wniesienia skargi dane osobowe mogą zostać przekazane Europejskiemu Rzecznikowi Praw Obywatelskich lub Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych (**EIOD**) lub inspektorowi ochrony danych (**IOD**) Trybunału.

## Rozwiązania na rzecz bezpieczeństwa wdrażane przez Trybunał, by zagwarantować ochronę danych

Zestawy danych są bezpiecznie przechowywane w centrum danych Trybunału w Luksemburgu i są chronione za pomocą licznych rozwiązań ustanowionych z myślą o zabezpieczeniu dostępu oraz ochronie integralności i poufności zasobów elektronicznych instytucji.

Ogólna odpowiedzialność za wdrażanie przepisów dotyczących prawa dostępu do danych oraz za zgodność z zasadami ochrony danych osobowych spoczywa na Sekretarzu Generalnym Trybunału, lecz obowiązki w tym zakresie powierzył on różnym służbom. Trybunał ustanowił własną politykę dotyczącą bezpieczeństwa informacji, a urzędnik Trybunału do spraw bezpieczeństwa informacji czuwa nad tym, aby polityka ta była odpowiednio realizowana.

Trybunał wdrożył ogólne rozwiązania techniczne i organizacyjne w zakresie bezpieczeństwa informatycznego, zarządzania aktywami informatycznymi, bezpieczeństwa fizycznego, operacyjnego i komunikacyjnego oraz zarządzania incydentami związanymi z bezpieczeństwem informacji. Wdrożył też procedury związane z naruszeniem ochrony danych. Ponadto wdrożył szczegółowe rozwiązania techniczne i organizacyjne związane z wykonywaniem zadań kontrolnych, przykładowo:

- odpowiednio zatwierdzone narzędzia stworzone na potrzeby zadania kontrolnego lub wybrane przez zespół kontrolny;
- przewodniki na temat wykorzystania tych narzędzi (np. przewodnik ECAfiles);
- rozwiązania na rzecz bezpiecznego gromadzenia, przekazywania oraz wykorzystywania danych;
- wytyczne w sprawie klasyfikacji i korzystania z informacji nieopatrzoną klauzulą tajności UE;
- wytyczne dla kontrolerów w sprawie zarządzania informacjami szczególnie chronionymi.

## Jakie prawa przysługują osobom, których dane dotyczą, oraz w jaki sposób można skontaktować się z Trybunałem?

Prawa przysługujące osobom, których dane dotyczą, zostały określone w art. 17–24 rozporządzenia EUDPR. Więcej informacji na ich temat znajduje się w [tym dokumencie](#). Osoby, których dane dotyczą:

- mają prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz prawo do ich sprostowania w przypadku, gdy dane te są nieprawidłowe lub niekompletne;

- w pewnych okolicznościach (np. gdy dane nie są już niezbędne do celów, w których były zbierane lub przetwarzane, lub gdy osoba, której dane dotyczą, cofnęła zgodę na przetwarzanie danych) mają prawo zwrócić się o usunięcie swoich danych osobowych;
- w pewnych okolicznościach mają również prawo do ograniczenia przetwarzania (np. gdy Trybunał nie potrzebuje już danych osobowych, ale są one potrzebne osobie, której dane dotyczą, do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń);
- mają również – w określonych przypadkach – prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych z przyczyn związanych z ich sytuacją oraz prawo przeniesienia danych;
- w przypadkach gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody udzielonej przez daną osobę, mają prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie, skutkiem czego będzie bezpowrotne usunięcie danych z baz danych Trybunału bez zbędnej zwłoki, o czym dana osoba zostanie poinformowana, o ile usunięcia danych nie uniemożliwiają zobowiązania prawne lub wynikające z umów.

Trybunał rozpatruje wnioski w tym zakresie, podejmuje odnośną decyzję i powiadamia o niej osobę, której dane dotyczą, bez zbędnej zwłoki, a w każdym przypadku – w ciągu miesiąca od daty otrzymania wniosku. W razie potrzeby termin ten można przedłużyć o kolejne dwa miesiące (z uwagi na skomplikowany charakter żądania lub liczbę żądań).

Aby skorzystać z powyższych praw, należy skontaktować się z administratorem danych pod adresem [eca-info \[at\] eca.europa.eu](mailto:eca-info@eca.europa.eu). W przypadku wątpliwości lub skarg dotyczących przetwarzania danych osobowych, należy skontaktować się z inspektorem ochrony danych Trybunału ([eca-data-protection \[at\] eca.europa.eu](mailto:eca-data-protection@eca.europa.eu))<sup>7</sup>. Osobom, których dane dotyczą, przysługuje prawo do wniesienia skargi do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych ([edps \[at\] edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu))<sup>8</sup>.

---

<sup>7</sup> Art. 7 ust. 3 [decyzji nr 40-2021](#) w sprawie przyjęcia przepisów wykonawczych dotyczących inspektora ochrony danych zgodnie z art. 45 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2018/1725 stanowi: „Konsultacje i skargi: 3) Osoby chcące przekazać swoje uwagi lub wnieść skargę w zakresie ochrony danych osobowych w Trybunale powinny w pierwszej kolejności zwrócić się do inspektora ochrony danych Trybunału, bez uszczerbku dla przysługującego im prawa do bezpośredniego zwrócenia się do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych. Inspektor ochrony danych Trybunału, otrzymawszy takie uwagi lub taką skargę, może wszcząć dochodzenie zgodnie z art. 8 niniejszej decyzji”.

<sup>8</sup> Art. 63 rozporządzenia EUDPR – Prawo do wniesienia skargi do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych: „1. Bez uszczerbku dla środków ochrony prawnej, administracyjnej lub pozasądowej, każda osoba, której dane dotyczą, ma prawo wnieść skargę do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych, jeżeli sądzi, że przetwarzanie danych osobowych jej dotyczących narusza niniejsze rozporządzenie”.

## Dodatkowe oświadczenia o ochronie danych związane ze spotkaniami w trybie zdalnym

W przypadku gdy spotkanie odbywa się w trybie zdalnym lub wystosowano prośbę o wsparcie tłumaczeniowe zastosowanie mają dodatkowe oświadczenia o ochronie danych w zależności od tego, z usług której osoby trzeciej („podmiotu przetwarzającego dane”) skorzystano:

a)	<p><b>Spotkania w trybie zdalnym</b> z wykorzystaniem aplikacji <u>Microsoft Teams</u>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Proszę zapoznać się ze szczegółowym oświadczeniem o ochronie danych w ramach korzystania ze <u>środowiska ECA M365</u>.</li> <li>- <u>Spotkania w trybie zdalnym nie są nagrywane, o ile wszyscy uczestnicy spotkania nie wyrażą na to wyraźnej zgody.</u></li> <li>- Trybunał zapewnił, by przetwarzanie danych osobowych przez Microsoft było ograniczone do niezbędnego minimum koniecznego, by zrealizować usługę wideokonferencji.</li> </ul>
b)	<p><b>Spotkania w trybie zdalnym</b> z wykorzystaniem aplikacji <u>Microsoft Teams</u> oraz <u>Interactio</u>: W przypadku gdy spotkania odbywają się w trybie zdalnym zespół kontrolny może zdecydować (w zależności od potrzeb językowych i komunikacyjnych związanych z zadaniem kontrolnym) o skorzystaniu ze wsparcia tłumaczeniowego oferowanego za pośrednictwem platformy Interactio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- W takim przypadku, oprócz szczegółowego oświadczenia o ochronie danych w ramach korzystania ze <u>środowiska ECA M365</u>, proszę zapoznać się ze szczegółowym oświadczeniem o ochronie danych w ramach korzystania z usług platformy <u>Interactio</u>.</li> <li>- Trybunał zapewnił, by przetwarzanie danych osobowych przez platformę Interactio było ograniczone do niezbędnego minimum koniecznego, by zrealizować usługę tłumaczeniową.</li> </ul>



## ZAŁĄCZNIK 1

### Przepisy UE określające uprawnienia Trybunału

#### Prawo pierwotne UE

##### Traktat o Unii Europejskiej (TUE)

**Art. 13 ust. 2 TUE:** Każda instytucja działa w granicach uprawnień przyznanych jej na mocy Traktatów, zgodnie z procedurami, na warunkach i w celach w nich określonych. Instytucje lojalnie ze sobą współpracują.

##### Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE)

**Art. 285:** Trybunał Obrachunkowy sprawuje kontrolę rachunków Unii. W skład Trybunału Obrachunkowego wchodzi jeden obywatel z każdego Państwa Członkowskiego. Członkowie Trybunału Obrachunkowego są w pełni niezależni w pełnieniu swoich funkcji, w ogólnym interesie Unii.

**Art. 286:**

1. Członkowie Trybunału Obrachunkowego są wybierani spośród osób, które wchodzi lub wchodziły w swych państwach w skład organów kontroli zewnętrznej lub mających szczególne kwalifikacje do zajmowania tego stanowiska. Ich niezależność musi być niekwestionowana.

2. Członkowie Trybunału Obrachunkowego są mianowani na okres sześciu lat. Rada po konsultacji z Parlamentem Europejskim przyjmuje listę członków, sporządzoną zgodnie z propozycjami każdego z Państw Członkowskich. Mandat członków Trybunału Obrachunkowego jest odnawialny.

Wybierają oni spośród siebie, na okres trzech lat, prezesa Trybunału Obrachunkowego. Jego mandat jest odnawialny.

3. W wykonywaniu swych obowiązków członkowie Trybunału Obrachunkowego nie zwracają się o instrukcje ani ich nie przyjmują od żadnego rządu lub jakiegokolwiek organu. Powstrzymują się od wszelkich czynności niezgodnych z charakterem ich funkcji.

4. Członkowie Trybunału Obrachunkowego nie mogą podczas pełnienia swych funkcji wykonywać żadnej innej zarobkowej lub niezarobkowej działalności zawodowej. Obejmując stanowiska, uroczyście zobowiązują się szanować, w trakcie pełnienia funkcji i po ich zakończeniu, zobowiązania z nich wynikające, zwłaszcza obowiązki uczciwości i roztropności przy obejmowaniu pewnych stanowisk lub przyjmowaniu pewnych korzyści po zakończeniu funkcji.

5. Poza przypadkami normalnej wymiany lub śmierci, funkcje członka Trybunału Obrachunkowego kończą się z chwilą jego rezygnacji lub dymisji, orzeczonej przez Trybunał Sprawiedliwości zgodnie z ustępem 6.

Osoba ta jest zastępowana na okres pozostający do zakończenia mandatu.

Z wyjątkiem przypadku dymisji, członkowie Trybunału Obrachunkowego pełnią swoje funkcje do chwili ich zastąpienia.

6. Członkowie Trybunału Obrachunkowego mogą być zwolnieni z funkcji lub pozbawieni prawa do emerytury bądź innych podobnych korzyści tylko wówczas, gdy Trybunał Sprawiedliwości stwierdzi, na żądanie Trybunału Obrachunkowego, że przestali odpowiadać wymaganym warunkom lub czynić zadość zobowiązaniom wynikającym z ich urzędu.

7. Rada ustala warunki zatrudnienia prezesa i członków Trybunału Obrachunkowego, a zwłaszcza ich uposażeń, dodatków i emerytur. Ustala ona także wszelkie należności płatne zamiast wynagrodzenia.

8. Postanowienia Protokołu w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, które mają zastosowanie do sędziów Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, stosuje się także do członków Trybunału Obrachunkowego.

**Art. 287:**

1. Trybunał Obrachunkowy kontroluje rachunki wszystkich dochodów i wydatków Unii. Kontroluje również rachunki wszystkich dochodów i wydatków wszystkich organów lub jednostek organizacyjnych utworzonych przez Unię, w zakresie, w jakim akt założycielski nie wyklucza takiej kontroli.

Trybunał Obrachunkowy przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie poświadczenie wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw, które jest publikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Poświadczenie to może zostać uzupełnione ocenami szczegółowymi każdego z głównych obszarów działalności Unii.

2. Trybunał Obrachunkowy kontroluje legalność i prawidłowość dochodów i wydatków oraz upewnia się co do należytego zarządzania finansami. Czyniąc to, sygnalizuje w szczególności wszelkie nieprawidłowości.

Kontrolę dochodów przeprowadza się zarówno na podstawie założeń dochodowych, jak i płatności przekazanych Unii.

Kontrolę wydatków przeprowadza się zarówno na podstawie podjętych zobowiązań, jak i dokonanych wypłat.

Kontrole te mogą być przeprowadzane przed zamknięciem rozliczeń w danym roku budżetowym.

3. Kontrola dotyczy dokumentów, a w razie potrzeby przeprowadzana jest na miejscu w innych instytucjach Unii, w pomieszczeniach każdego organu lub jednostki organizacyjnej zarządzających dochodami i wydatkami w imieniu Unii oraz w Państwach Członkowskich, w tym w pomieszczeniach każdej osoby fizycznej lub prawnej otrzymującej płatności z budżetu. Kontrolę w Państwach Członkowskich przeprowadza się w powiązaniu z krajowymi instytucjami kontrolnymi lub, jeśli nie mają one niezbędnych uprawnień, z właściwymi służbami krajowymi. Trybunał Obrachunkowy oraz krajowe instytucje kontrolne Państw Członkowskich współpracują na zasadzie wzajemnego zaufania, zachowując swoją niezależność. Instytucje te lub służby zawiadamiają Trybunał Obrachunkowy, czy zamierzają uczestniczyć w kontroli.

Inne instytucje Unii, organy lub jednostki organizacyjne zarządzające dochodami i wydatkami w imieniu Unii, osoby fizyczne lub prawne otrzymujące płatności z budżetu oraz krajowe instytucje kontrolne bądź, jeśli nie mają one niezbędnych uprawnień, właściwe służby krajowe, przekazują Trybunałowi Obrachunkowemu, na jego żądanie, wszelkie dokumenty lub informacje niezbędne do wykonywania jego zadania.

W odniesieniu do działalności Europejskiego Banku Inwestycyjnego związanej z zarządzaniem dochodami i wydatkami Unii, prawo dostępu Trybunału do informacji posiadanych przez Bank jest regulowane umową zawartą między Trybunałem, Bankiem oraz Komisją. W przypadku braku umowy Trybunał ma wszakże dostęp do informacji niezbędnych do przeprowadzania kontroli dochodów i wydatków Unii zarządzanych przez Bank.

4. Trybunał Obrachunkowy sporządza roczne sprawozdanie po zamknięciu każdego roku budżetowego. Sprawozdanie to jest przesyłane innym instytucjom Unii i publikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej wraz z odpowiedziami tych instytucji na uwagi Trybunału Obrachunkowego.

Ponadto Trybunał Obrachunkowy może przedstawiać w każdej chwili swoje uwagi, zwłaszcza w formie sprawozdań specjalnych w poszczególnych sprawach oraz wydawać opinie na żądanie jednej z pozostałych instytucji Unii.

Przyjmuje on swoje sprawozdania roczne, sprawozdania specjalne lub opinie większością członków wchodzących w jego skład. Jednakże może on ustanowić wewnętrzne izby, w celu przyjmowania pewnych kategorii sprawozdań lub opinii, na warunkach określonych w jego regulaminie wewnętrznym.

Pomaga on Parlamentowi Europejskiemu i Radzie w wykonywaniu ich funkcji kontrolnych w zakresie wykonania budżetu.

Trybunał Obrachunkowy uchwała swój regulamin wewnętrzny. Wymaga on zatwierdzenia przez Radę.

#### **Art. 322:**

1. Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą i po konsultacji z Trybunałem Obrachunkowym, przyjmują w drodze rozporządzenia:

- a) zasady finansowe określające w szczególności warunki uchwalania i wykonywania budżetu oraz przedstawiania i kontrolowania rachunków;
- b) zasady, które organizują kontrolę odpowiedzialności podmiotów finansowych, w szczególności urzędników zatwierdzających i księgowych.

2. Rada, stanowiąc na wniosek Komisji i po konsultacji z Parlamentem Europejskim oraz Trybunałem Obrachunkowym, określa sposoby i procedurę, według których dochody budżetowe przewidziane w ramach systemu zasobów własnych Unii są pozostawione do dyspozycji Komisji, oraz określa środki stosowane, w razie potrzeby, w celu zaspokojenia potrzeb gotówkowych.

#### **Art. 325:**

4. Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, po konsultacji z Trybunałem Obrachunkowym, uchwalają niezbędne środki w dziedzinach zapobiegania nadużyciom finansowym naruszającym interesy finansowe Unii i zwalczania tych nadużyć w celu zapewnienia skutecznej i równoważnej ochrony w Państwach Członkowskich oraz we wszystkich instytucjach, organach i jednostkach organizacyjnych Unii.

**Art. 336:**

Parlament Europejski i Rada, stanowiąc w drodze rozporządzeń zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą i po konsultacji z innymi zainteresowanymi instytucjami, uchwalają regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej oraz warunki zatrudnienia innych pracowników Unii.

## Prawo wtórne UE

### Art. 92 rozporządzenia (UE) nr 806/2014<sup>9</sup>:

Trybunał Obrachunkowy

1. Trybunał Obrachunkowy sporządza sprawozdanie specjalne dotyczące każdego dwunastomiesięcznego okresu rozpoczynającego się w dniu 1 kwietnia każdego roku.
  2. W każdym sprawozdaniu bada się, czy:
    - a) w wystarczającym stopniu zwrócono uwagę na oszczędność, wydajność i skuteczność wykorzystania funduszu, zwłaszcza na potrzebę ograniczenia do minimum korzystania z funduszu;
    - b) ocena pomocy z funduszu była skuteczna i rygorystyczna.
  3. Każde sprawozdanie, o którym mowa w ust. 1, sporządza się w ciągu sześciu miesięcy od upływu okresu, którego sprawozdanie dotyczy.
  4. Po rozpatrzeniu ostatecznego sprawozdania finansowego przygotowanego przez Jednolitą Radę zgodnie z art. 63 Trybunał Obrachunkowy przygotowuje sprawozdanie ze swoich ustaleń do dnia 1 grudnia po zakończeniu każdego roku budżetowego. W sprawozdaniu Trybunał Obrachunkowy przedstawia w szczególności wszelkie zobowiązania warunkowe (dotyczące Jednolitej Rady, Rady Komisji lub inne) wynikające z wykonania przez Jednolitą Radę, Radę i Komisję ich zadań na mocy niniejszego rozporządzenia.
  5. Parlament Europejski i Rada mogą zwrócić się do Trybunału Obrachunkowego o zbadanie wszelkich innych odpowiednich spraw wchodzących w zakres ich kompetencji określonych w art. 287 ust. 4 TFUE.
  6. Sprawozdania, o których mowa w ust. 1 i 4, przesyła się Jednolitej Radzie, Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji oraz niezwłocznie publikuje.
  7. W ciągu dwóch miesięcy od dnia opublikowania każdego sprawozdania, o którym mowa w ust. 1, Komisja przedstawia szczegółową pisemną odpowiedź, którą również się publikuje.
- W ciągu dwóch miesięcy od dnia opublikowania każdego sprawozdania, o którym mowa w ust. 4, Jednolita Rada, Rada i Komisja przedstawiają każde z osobna szczegółowe pisemne odpowiedzi, które również się publikuje.
8. Trybunał Obrachunkowy ma prawo uzyskania od Jednolitej Rady, Rady i Komisji wszelkich informacji istotnych dla wykonania zadań powierzonych mu na mocy niniejszego artykułu. Jednolita Rada, Rada i Komisja udzielają wszelkich istotnych informacji, o które wystąpiono, w terminie określonym przez Trybunał Obrachunkowy.

### Art. 57 rozporządzenia (UE, Euratom) 2018/1046<sup>10</sup> (rozporządzenie finansowe):

Informacje dotyczące przekazywania danych osobowych do celów audytu

We wszelkich zaproszeniach publikowanych w związku z procedurami udzielania dotacji, zamówień lub przyznawania nagród, przeprowadzanymi w ramach zarządzania bezpośredniego, potencjalnych beneficjentów, kandydatów, oferentów i uczestników informuje się, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001, że do celów ochrony interesów finansowych Unii ich dane osobowe mogą być przekazywane służbom audytu wewnętrznego, Trybunałowi Obrachunkowemu lub Europejskiemu Urzędowi ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (zwanemu dalej „OLAF”), a także między urzędnikami zatwierdzającymi Komisji oraz agencjami wykonawczymi, o których mowa w art. 69 niniejszego rozporządzenia, i organami Unii, o których mowa w art. 70 i 71 niniejszego rozporządzenia.

<sup>9</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 806/2014 z dnia 15 lipca 2014 r. ustanawiające jednolite zasady i jednolitą procedurę restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji instytucji kredytowych i niektórych firm inwestycyjnych w ramach jednolitego mechanizmu restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji oraz jednolitego funduszu restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji oraz zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1093/2010.

<sup>10</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. (rozporządzenie finansowe) w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012.

**Art. 63 ust. 2 lit. d)** rozporządzenia finansowego:

Zarządzanie dzielone z państwami członkowskimi

2. Wypełniając zadania związane z wykonywaniem budżetu, państwa członkowskie podejmują wszelkie niezbędne środki, w tym również środki ustawodawcze, wykonawcze i administracyjne, aby chronić interesy finansowe Unii, w szczególności poprzez:

d) współpracę, zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i przepisami sektorowymi, z Komisją, OLAF-em, Trybunałem Obrachunkowym oraz, w przypadku państw członkowskich uczestniczących we wzmocnionej współpracy zgodnie z rozporządzeniem Rady (UE) 2017/1939, z Prokuraturą Europejską (zwaną dalej „EPPO”).

**Art. 257** rozporządzenia finansowego:

Prawo dostępu Trybunału Obrachunkowego

1. Instytucje Unii, organy zarządzające dochodami lub wydatkami w imieniu Unii oraz odbiorcy zapewniają Trybunałowi Obrachunkowemu wszelką pomoc oraz udzielają mu wszelkich informacji, jakie Trybunał uzna za niezbędne do wykonywania swoich zadań. Udostępniają oni Trybunałowi Obrachunkowemu, na jego wniosek, wszystkie dokumenty dotyczące udzielania i realizacji zamówień finansowanych z budżetu oraz wszystkie rozliczenia środków pieniężnych lub materiałów, wszystkie zapisy księgowe lub dokumenty potwierdzające oraz związane z nimi dokumenty administracyjne, wszystkie dokumenty dotyczące dochodów i wydatków, wszystkie ewidencje, wszystkie schematy organizacyjne departamentów, które Trybunał Obrachunkowy uzna za niezbędne do kontroli rocznych sprawozdań finansowych i sprawozdań z wykonania budżetu na podstawie zapisów lub kontroli na miejscu, jak również, do tych samych celów, wszystkie dokumenty i dane utworzone lub przechowywane w formacie elektronicznym. Prawo dostępu Trybunału Obrachunkowego obejmuje dostęp do systemu informatycznego wykorzystywanego do zarządzania dochodami lub wydatkami podlegającymi kontroli Trybunału, w przypadku gdy taki dostęp jest istotny dla kontroli.

Organy audytu wewnętrznego i inne służby organów danej administracji krajowej zapewniają Trybunałowi Obrachunkowemu wszelką pomoc, jaką Trybunał uzna za niezbędną do wykonywania swoich zadań.

2. Urzędnicy, których działania są weryfikowane przez Trybunał Obrachunkowy:

a) okazują prowadzoną przez siebie ewidencję środków pieniężnych w kasie, innych środków pieniężnych, papierów wartościowych i wszelkiego rodzaju materiałów oraz dokumentów potwierdzających dotyczących gospodarowania powierzonymi im środkami, jak również wszystkie księgi, rejestry i inne związane z nimi dokumenty;

b) przedstawiają korespondencję oraz wszelkie inne dokumenty wymagane do pełnego przeprowadzenia kontroli, o której mowa w art. 255.

O informacje dostarczane na podstawie akapitu pierwszego lit. b) może występować tylko Trybunał Obrachunkowy.

3. Trybunał Obrachunkowy ma prawo badać pod kątem dochodów i wydatków Unii dokumenty będące w posiadaniu departamentów instytucji Unii oraz, w szczególności, departamentów odpowiedzialnych za decyzje dotyczące tych dochodów i wydatków, organów zarządzających dochodami lub wydatkami w imieniu Unii, a także osób fizycznych lub prawnych otrzymujących płatności z budżetu.

4. Zadanie ustalenia, czy dochody zostały otrzymane, a wydatki poniesione zgodnie z prawem i we właściwy sposób oraz czy zarządzanie finansami było należyte, obejmuje kwestię wykorzystania – przez organy spoza instytucji Unii – środków finansowych Unii otrzymanych w formie wkładów.

5. Wypłata środków finansowych Unii odbiorcom spoza instytucji Unii warunkowana jest wyrażeniem na piśmie zgody przez tych odbiorców lub, w przypadku braku zgody z ich strony, przez wykonawców lub podwykonawców, na przeprowadzenie przez Trybunał Obrachunkowy kontroli wykorzystania przyznanego finansowania.

6. Komisja udostępnia Trybunałowi Obrachunkowemu, na jego wniosek, wszelkie informacje dotyczące operacji zaciągania i udzielania pożyczek.

7. Wykorzystanie zintegrowanych systemów komputerowych nie może skutkować ograniczeniem dostępu Trybunału Obrachunkowego do dokumentów potwierdzających. Gdy jest to technicznie możliwe, zapewnia się Trybunałowi Obrachunkowemu – w jego własnych pomieszczeniach i zgodnie ze stosownymi przepisami bezpieczeństwa – elektroniczny dostęp do danych i dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia kontroli.